

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 99



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

55ο έτος
3 Απριλίου 2012

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 99/01

Γνώμη της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2012, σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την επέκταση του χώρου εναπόθεσης αποβλήτων πολύ χαμηλής ραδιενέργειας CSTFA, που βρίσκεται στη Γαλλία, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ

1

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 99/02

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)

3

2012/C 99/03

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (2)

7

EL

Τιμή:
3 EUR

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(2) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα I της συνθήκης.

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 99/04	Ισοτιμίες του ευρώ	9
--------------	--------------------------	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 99/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6543 — Ahold/Flevo) ⁽¹⁾	10
2012/C 99/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6501 — Scholz Austria/Asamer Familienholding/RPE Recyclingpark Eisenerz) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾ ...	11
2012/C 99/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6550 — TowerBrook/York/Apollo/Monier) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	12
2012/C 99/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6512 — DS Smith/SCA Packaging) ⁽¹⁾	13

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 99/09	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	14
2012/C 99/10	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	18

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Μαρτίου 2012

σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την επέκταση του χώρου εναπόθεσης αποβλήτων πολύ χαμηλής ραδιενέργειας CSTFA, που βρίσκεται στη Γαλλία, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ

(Το κείμενο στην γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2012/C 99/01)

Η κατωτέρω αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης Ευρατόμ, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων αξιολογήσεων που θα διενεργηθούν δυνάμει της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συνθήκη αυτή και το παράγωγο δικαίο.

Στις 17 Οκτωβρίου 2011, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε από τη γαλλική κυβέρνηση, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ, γενικά στοιχεία σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από την επέκταση του χώρου εναπόθεσης αποβλήτων πολύ χαμηλής ραδιενέργειας CSTFA, που βρίσκεται στη Γαλλία.

Η επέκταση του CSTFA αφορά την κατασκευή δύο νέων κτιρίων για τη διαχείριση αποβλήτων πολύ χαμηλής ραδιενέργειας: πρόκειται για το κτίριο εξυγίανσης και το αντίστοιχο αποθήκευσης.

Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, μετά δε από διαβούλευση με την ομάδα εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή διατύπωσε την εξής γνώμη:

- 1) Η απόσταση μεταξύ του τόπου και της μεθορίου με το πλησιέστερο κράτος μέλος, εν προκειμένω του Βελγίου, είναι 138 km.
- 2) Τα κτίρια εξυγίανσης και αποθήκευσης του CSTFA δεν θα υπόκεινται σε έκδοση ειδικής άδειας για απορρίψεις. Δεν προβλέπονται απορρίψεις υγρών και αέριων λυμάτων. Ωστόσο, υπό συνθήκες κανονικής λειτουργίας, από τα εν λόγω κτίρια θα πηγάζουν ραδιενεργά αέρια μέσω διεργασιών φυσικής διάχυσης, χωρίς όμως να προκαλούν σημαντική από πλευράς υγείας έκθεση του πληθυσμού άλλου κράτους μέλους.
- 3) Σε περίπτωση προγραμματίστων εκλύσεων ραδιενεργών λυμάτων, ως επακόλουθο ατυχήματος του τύπου και μεγέθους που εξετάζεται στα γενικά στοιχεία, οι δόσεις τις οποίες πιθανώς να προσλάβει ο πληθυσμός σε άλλο κράτος μέλος δεν θα είναι σημαντικές για την υγεία του.

Εν κατακλείδι, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η υλοποίηση του σχεδίου διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων οποιασδήποτε μορφής, προερχόμενων από την επέκταση του χώρου εναπόθεσης αποβλήτων πολύ χαμηλής ραδιενέργειας CSTFA, που βρίσκεται στη Γαλλία, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχήματος του τύπου και μεγέθους που εξετάζεται στα γενικά στοιχεία, δεν είναι ικανή να προκαλέσει ραδιενεργό μόλυνση των υδάτων, του εδάφους ή της ατμόσφαιρας άλλου κράτους μέλους.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 2012.

Για την Επιτροπή
Günther OETTINGER
Μέλος της Επιτροπής

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2012/C 99/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	25.1.2012
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.32562 (11/N)
Κράτος μέλος	Ελλάδα
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Greek Post [Ελληνικά Ταχυδρομεία Α.Ε. (ΕΛ.ΤΑ. Α.Ε.)]
Νομική βάση	Ταχυδρομικός νόμος Ν 2668/98, όπως τροποποιήθηκε από τον Ν 3185/03 συμβόλαιο διοίκησης μεταξύ ΕΛΤΑ και Ελληνικού Δημοσίου
Είδος μέτρου	Ατομική Ενίσχυση
Στόχος	Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 52 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	2011-2012
Κλάδοι της οικονομίας	Ταχυδρομεία και τηλεπικοινωνίες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Hellenic Republic Ministry of Finance (Υπουργείο Οικονομικών) Nikis 5-7 101 80 Athens GREECE
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.12.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34034 (11/N)
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Extension of the Portuguese guarantee scheme
Νομική βάση	Lei n.º 60-A/2008, de 20 de outubro, Lei do Orçamento do Estado para 2012 (Proposta de lei n.º 42/XI)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 29 920 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	μέχρι τις 30.6.2012
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministro de Estado e das Finanças Av. Infante D. Henrique 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	22.12.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34064 (11/N)
Κράτος μέλος	Ελλάδα
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Second rescue recapitalisation of NBG under the Greek recapitalisation scheme
Νομική βάση	Law 3723/2008 regarding the 'Support Measures for the Credit Institutions (Guarantee, Recapitalisation, Bond Loan Schemes)'

Είδος μέτρου	Μεμονωμένη ενίσχυση βάσει εγκεκριμένου καθεστώτος
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Ανακεφαλαιοποίηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 1 000 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	—
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministry of Finance Nikis 5-7 101 65 Athens GREECE
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	8.3.2012
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.34077 (11/N)
Κράτος μέλος	Ουγγαρία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Extension of the Hungarian bank support scheme (recapitalisations)
Νομική βάση	Act CIV of 2008 on the Reinforcement of the Stability of the Financial Intermediary System (Official Gazette No 2008/187)
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Άλλες μορφές εισφοράς μετοχικού κεφαλαίου
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 300 000 εκατ. HUF
Ένταση	—
Διάρκεια	8.3.2012-30.6.2012
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Nemzetgazdasági Minisztérium Budapest József nádor tér 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα Ι της συνθήκης)

(2012/C 99/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	7.3.2012	
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	SA.33627 (11/N)	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	—	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Misura 224 — Indennità Natura 2000	
Νομική βάση	Decreto legislativo n. 227/2001. Decreto ministeriale 16 giugno 2005 «Linee guida di programmazione forestale». Programma quadro nazionale per il settore forestale (PQSF). Indirizzi di gestione forestale per i siti della rete Natura 2000. DPR 8 settembre 1997, n. 357. DPR 12 marzo 2003, n. 120. Decreto del Ministero dell'Ambiente 11 giugno 2007. Decreto del Ministero dell'Ambiente 3 settembre 2002. Decreto del Ministero dell'Ambiente 17 ottobre 2007. Decreto del Ministero dell'Ambiente 19 giugno 2009 e successive modificazioni. Decreto 2 agosto 2010. Direttiva 92/43/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1992 (cd. Direttiva Habitat). Direttiva 79/409/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1979 (cd. Direttiva Uccelli). Direttiva 2009/147/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 30 novembre 2009. Risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01. Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2005) 84 def. del 10 marzo 2005. Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo: Piano d'azione dell'UE per le foreste (Forest Action Plan) sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2006) 302 def. del 15 giugno 2006. Risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01	
Είδος μέτρου	Καθεστώς	—
Στόχος	Δασοκομία	
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση	
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 8,94 EUR (σε εκατ.)	
Ένταση	100 %	
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013	
Κλάδοι της οικονομίας	Δασοκομία και υλοτομία	

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Dipartimento delle politiche competitive del mondo rurale e della qualità Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

2 Απριλίου 2012

(2012/C 99/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3319	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,2841
JPY	ιαπωνικό γιεν	109,95	CAD	καναδικό δολάριο	1,3300
DKK	δανική κορόνα	7,4407	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,3429
GBP	λίρα στερλίνα	0,83105	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,6251
SEK	σουηδική κορόνα	8,8052	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6711
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2044	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 501,86
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,2050
NOK	νορβηγική κορόνα	7,5505	CNY	κινεζικό γιουάν	8,3836
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4953
CZK	τσεχική κορόνα	24,773	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 174,94
HUF	ουγγρικό φιορίνι	295,00	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,0683
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	56,979
LVL	λεττονικό λατ	0,7009	RUB	ρωσικό ρούβλι	39,2200
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1445	THB	ταϊλανδικό μπατ	41,082
RON	ρουμανικό λέι	4,3823	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,4340
TRY	τουρκική λίρα	2,3760	MXN	μεξικανικό πέσο	17,0243
			INR	ινδική ρουπία	67,7620

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.6543 — Ahold/Flevo)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 99/05)

1. Στις 23 Μαρτίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Koninklijke Ahold N.V. (Κάτω Χώρες), μητρική εταιρεία του ομίλου Ahold («Ahold»), αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Flevo Deelnemingen III B.V. («Flevo», Κάτω Χώρες), εταιρείας χαρτοφυλακίου της bol.com N.V. («bol.com», Κάτω Χώρες), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Ahold: επιγραμμική και μη, λιανική πώληση τροφίμων, καταναλωτικών αγαθών καθημερινής χρήσης, ειδών υγιεινολογικής περιθάλψης και καλλυντικών, κρασιού και οισοπνευματωδών ποτών·
- για την Flevo (bol.com): επιγραμμική λιανική πώληση βιβλίων, ηλεκτρονικών βιβλίων, DVD, μουσικής, παιχνιδιών υπολογιστή, παιδικών παιχνιδιών, καταναλωτικών ηλεκτρονικών ειδών, υπολογιστών και καταναλωτικών λογισμικών στις Κάτω Χώρες και στο Βέλγιο.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6543 — Ahold/Flevo. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6501 — Scholz Austria/Asamer Familienholding/RPE Recyclingpark Eisenerz)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2012/C 99/06)

1. Στις 26 Μαρτίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Scholz Austria GmbH («Scholz Austria», Αυστρία), που τελευταία ελέγχεται από τις Scholz AG και Voestalpine AG, και Asamer Familienholding GmbH («Asamer», Αυστρία) αποκτούν εμμέσως, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων, κοινό έλεγχο της επιχείρησης RPE Recyclingpark Eisenerz («RPE», Αυστρία) με αγορά μετοχών. Η RPE επί του παρόντος ελέγχεται αποκλειστικά από την Asamer.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Scholz Austria: ανακύκλωση και εμπόριο ανακυκλώσιμων προϊόντων όπως ο χάλυβας, τα απορρίμματα μετάλλων (σκραπ), τα βιομηχανικά απόβλητα και άλλα υλικά·
- για την Asamer: δραστηριότητες σχετικές με σκύρα, βράχους, οπλισμένο σκυρόδεμα, τσιμέντο, ανακύκλωση, καινοτομία και τουρισμό·
- για την RPE: εκμετάλλευση εργοστασίου μηχανικής ανακύκλωσης διαφόρων ειδών απορριμμάτων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να επιτίπει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6501 — Scholz Austria/Asamer Familienholding/RPE Recyclingpark Eisenerz. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6550 — TowerBrook/York/Apollo/Monier)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 99/07)

1. Στις 26 Μαρτίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις TowerBrook Capital Partners (HB) LLP («TowerBrook», Ηνωμένο Βασίλειο), York Capital Global Management Advisors, LLC («York», ΗΠΑ) και AIF VII Euro Holdings, L.P., LLC, εταιρεία χαρτοφυλακίου επενδύσεων η οποία διοικείται από θυγατρική εταιρεία της Apollo Management L.P. («Apollo», ΗΠΑ) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο των επιχειρήσεων Monier Holdings S.C.A. και Monier Holdings GP SA («Monier», Λουξεμβούργο) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την TowerBrook: επενδύσεις σε μη εισηγμένες επιχειρήσεις·
- για την York: διαχείριση εταιρειών χαρτοφυλακίου επενδύσεων·
- για την Apollo: επενδύσεις χαρτοφυλακίου·
- για την Monier: κατασκευή και προμήθεια κεραμιδιών, στοιχείων για στέγες και καπνοδόχους καθώς και συστημάτων αερισμού.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6550 — TowerBrook/York/Apollo/Monier. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6512 — DS Smith/SCA Packaging)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 99/08)

1. Στις 28 Μαρτίου 2012, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση DS Smith Plc («DS Smith», Ηνωμένο Βασίλειο) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης SCA Packaging Holding BV («SCA Packaging», Κάτω Χώρες) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την επιχείρηση DS Smith: κατασκευή πλαστικών συσκευασιών και συσκευασιών από κυματοειδές χαρτί·

— για την επιχείρηση SCA Packaging: κατασκευή συσκευασιών από κυματοειδές χαρτί.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6512 — DS Smith/SCA Packaging. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2012/C 99/09)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«东山白芦笋» (DONGSHAN BAI LU SUN)

Αριθ. ΕΚ: CN-PGI-0005-0624-16.07.2007

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία:

«东山白芦笋» (Dongshan Bai Lu Sun)

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα:

Κίνα

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου:

3.1. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1:

Το προϊόν «Dongshan Bai Lu Sun» είναι διατηρημένα σπαράγγια που καλλιεργούνται με παραδοσιακές τεχνικές παραγωγής στην κομητεία Dongshan (Νήσος) στην πόλη Zhangzhou της επαρχίας Fujian. Τα διατηρημένα σπαράγγια υποβάλλονται σε θερμική κατεργασία και αποφλοιώνονται.

Εμφάνιση

Ο βλαστός των διατηρημένων σπαραγγιών είναι παχύς με στρογγυλή άκρη και οι φολίδες είναι πυκνές. Το μήκος του σπαραγγιού είναι 10-17cm. Το μήκος του πράσινου άκρου του βλαστού δεν υπερβαίνει το 1 cm. Το προϊόν είναι τρυφερό και έχει ευχάριστο άρωμα και γεύση. Τα διατηρημένα σπαράγγια έχουν χρώμα χιονόλευκο. Το περιβάλλον υγρό έχει ομοιόμορφο χρώμα.

Φυσικοχημικοί δείκτες

Ο βλαστός έχει διάμετρο 0,4-2,6 cm, περιεκτικότητα σε ακατέργαστες διατροφικές ίνες $\leq 1,0 \%$, και περιεκτικότητα σε διαλυτά σάκχαρα $\geq 4,70 \%$. Διάλυμα: άλμη με 0,03 % κιτρικό οξύ.

Προδιαγραφές συσκευασίας

Το προϊόν συσκευάζεται σε γυάλινα βάζα ή λευκοσιδηρά δοχεία. Οι κυριότερες προδιαγραφές συσκευασίας είναι:

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

α) Γυάλινα βάζα

Μέγεθος γυάλινου βάζου	Μήκος σπαραγγιών
212 ml	7 cm
212 ml	11 cm
370 ml	16 cm
370 ml	17 cm
580 ml	16 cm
580 ml	17 cm
314 ml	10 cm
1 700 ml	17 cm
720 ml	17 cm

β) Λευκοσιδηρά δοχεία

Μέγεθος λευκοσιδηρού δοχείου	Μήκος σπαραγγιών
200 g	10 cm
250 g	13 cm
430 g	11 cm
800 g	16 cm
2 500 g	15 cm
2 950 g	17 cm

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα):

Νωπά σπαράγγια των ποικιλιών Gi jnlim, Thielim.

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης):

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής:

Όλα τα ειδικά στάδια της παραγωγής εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.:

Το προϊόν πρέπει να συσκευάζεται σε γυάλινα βάζα ή σε λευκοσιδηρά δοχεία. Η επεξεργασία και κονσερβοποίηση πρέπει να εκτελούνται εντός 12 ωρών από τη συγκομιδή ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα σπαράγγια είναι φρέσκα.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση:

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής:

Η περιοχή παραγωγής του «Dongshan Bai Lu Sun» περιλαμβάνει επτά πόλεις της κομητείας Dongshan (Νήσος) της επαρχίας Fujian, συγκεκριμένα τις πόλεις Kangmei, Chencheng, Qianlou, Xipu, Zhangtang, Xingchen και Tongling.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή:

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής:

Η κομητεία Dongshan βρίσκεται στην περιοχή που ορίζεται από γεωγραφικό πλάτος 23° 34' έως 23° 47' Βόρεια και γεωγραφικό μήκος 117° 18' έως 117° 35' Ανατολικά και περιβάλλεται από θάλασσα. Έχει νότιο ασιατικό θαλάσσιο τροπικό κλίμα, θερμό το χειμώνα και ψυχρό το καλοκαίρι. Είναι νησιωτική κομητεία στο νοτιότερο άκρο της επαρχίας Fujian. Η συνολική χερσαία έκταση της κομητείας είναι 248 τετραγωνικά χιλιόμετρα, με αρόσιμο τμήμα έκτασης 70 000 mu (1 mu ≈ 0,07 εκτάρια). Ο πληθυσμός της κομητείας είναι 213 000, εκ των οποίων 137 000 είναι γεωργικός πληθυσμός. Υπάρχουν επτά πόλεις στην κομητεία, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται 61 διοικητικά χωριά και 16 συμβούλια κατοίκων. Είναι γεωργική κομητεία

στην οποία καλλιεργούνται κυρίως λευκά σπαράγγια. Η νήσος είναι πλούσια σε γεωργικούς πόρους. Οι αρόσιμες εκτάσεις αποτελούνται κυρίως από αμμόδη εδάφη, πλούσια σε αργυρόχρωμη θαλάσσια άμμο, θαλάσσια ιλύ και υπόγειους υδάτινους πόρους. Αυτές οι συνθήκες ευνοούν σε μεγάλο βαθμό την καλλιέργεια λευκών σπαραγγιών.

5.2. Ιδιοτυπία του προϊόντος:

Το προϊόν «Dongshan Bai Lu Sun» είναι εξαιρετικής ποιότητας. Έχει ελκυστική εμφάνιση, ευχάριστο άρωμα, γεύση φρεσκάδας και υψηλή διατροφική αξία. Τα διατηρημένα σπαράγγια είναι δημοφιλή μεταξύ των καταναλωτών στο εσωτερικό και το εξωτερικό.

Η ιδιοτυπία του προϊόντος βασίζεται στα χαρακτηριστικά του νωπού σπαραγγιού τα οποία οφείλονται στο γεωγραφικό περιβάλλον, τις φυσικές συνθήκες και τον ανθρώπινο παράγοντα της κομητείας Dongshan στην οποία καλλιεργούνται.

Τα νωπά σπαράγγια καλλιεργούνται στο ιδιαίτερο περιβάλλον του Dongshan. Ο βλαστός των σπαραγγιών είναι παχύς με στρογγυλεμένο άκρο και οι φολίδες είναι πυκνές. Το μήκος του πράσινου άκρου του βλαστού δεν υπερβαίνει το 1 cm. Το προϊόν είναι τρυφερό και έχει ευχάριστο άρωμα και γεύση. Οι διατηρημένοι τρυφεροί βλαστοί έχουν χρώμα χιονόλευκο. Το περιβάλλον υγρό έχει ομοιόμορφο χρώμα. Τα διατηρημένα σπαράγγια έχουν μεγάλη διάρκεια αποθήκευσης.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ):

1. Σχέση μεταξύ θερμοκρασίας και ποιότητας

Το προϊόν καλλιεργείται σε νότιο ασιατικό θαλάσσιο τροπικό κλίμα, θερμό τον χειμώνα και ψυχρό το καλοκαίρι. Η μέση ετήσια θερμοκρασία είναι 20,8 °C. Οι υψηλότερες θερμοκρασίες σημειώνονται τον Ιούλιο και Αύγουστο, με μέση τιμή 27 °C, ενώ η χαμηλότερη θερμοκρασία σημειώνεται τον Φεβρουάριο, με μέση τιμή 12,8 °C. Η καλλιέργεια σε αυτόν τον τύπο κλίματος έχει ως αποτέλεσμα τη ζωρή ανάπτυξη του φυτού, με υψηλή απόδοση καλλιέργειας και εξαιρετική ποιότητα.

2. Σχέση μεταξύ εδάφους και ποιότητας

Το έδαφος του Dongshan είναι κυρίως αμμώδες, μαλακό, καλά αεριζόμενο και ευνοεί την ανάπτυξη των ριζών του σπαραγγιού. Καθώς αναπτύσσονται στο έδαφος, οι ρίζες μπορούν να δυναμώσουν και τα φύλλα να σχηματιστούν γρήγορα και σε αφθονία. Αυτό σημαίνει ότι συσσωρεύονται περισσότερα προϊόντα φωτοσύνθεσης που προσφέρουν ενέργεια για την ανάπτυξη των νεαρών βλαστών.

3. Σχέση μεταξύ νερού και ποιότητας

Το Dongshan βρίσκεται σε νησί με ετήσιο ύψος βροχοπτώσεων 1 095 mm, το οποίο δεν κατανέμεται ομοιόμορφα μεταξύ των εποχών. Το νερό που χρησιμοποιείται για την άρδευση του Bai Lu Sun προέρχεται από μεγάλο βάθος. Η ποιότητα του νερού άρδευσης είναι καλή, χωρίς καθόλου ρύπανση, με αποτέλεσμα το σπαράγγι να αποκτά γεύση φρεσκάδας.

4. Σχέση μεταξύ ηλιοφάνειας και ποιότητας

Η κομητεία Dongshan διαθέτει άφθονη ηλιοφάνεια, με ετήσιο μέσο αριθμό ωρών φωτός 2 386,8 ώρες. Το ηλιακό φως είναι ιδιαιτέρως άφθονο το φθινόπωρο και τον χειμώνα. Η άφθονη ηλιοφάνεια συντελεί στη φωτοσύνθεση στο βλαστό και τα φύλλα. Όσο εντονότερη είναι η φωτοσύνθεση, τόσο περισσότερα θρεπτικά συστατικά παρέχονται για την ανάπτυξη των βλαστών, γεγονός που συμβάλλει σημαντικά στην υψηλή απόδοση και ποιότητα του «Dongshan Bai Lu Sun».

5. Σχέση μεταξύ ατμοσφαιρικού περιβάλλοντος και ποιότητας

Η κομητεία Dongshan περιβάλλεται από θάλασσα και έχει ωκεάνιο κλίμα με φρέσκο αέρα. Υπάρχουν μερικές βιομηχανικές επιχειρήσεις, αλλά καμία βαριά βιομηχανία, επομένως ο αέρας είναι απαλλαγμένος από μόλυνση. Σε επιθεώρηση που διενεργήθηκε από το Ινστιτούτο Περιβαλλοντικών Επιστημών της πόλης Zhangzhou διαπιστώθηκε ότι τα επίπεδα SO₂, οξειδίων του αζώτου και φθορίου στον αέρα είναι πολύ χαμηλά.

Η κομητεία Dongshan είναι περιβαλλοντικά εύρωστη περιοχή. Έχει δασοκάλυψη 34,1 % και θεωρείται «Οάση της Ανατολικής Σινικής Θάλασσας». Η κομητεία Dongshan έλαβε θετική βαθμολογία κατά την επιθεώρηση της πρώτης ομάδας νησιωτικών οικολογικών γεωργικών κομητειών της Κίνας το 1998. Αυτές οι περιβαλλοντικές συνθήκες συμβάλλουν σημαντικά στην εξαιρετική ποιότητα του «Dongshan Bai Lu Sun».

6. Σχέση μεταξύ παραγωγικής τεχνικής και ποιότητας

1. Διευκόλυνση της καλλιέργειας με άμμο

Η κομητεία Dongshan διαθέτει πλούσιους πόρους σε θαλάσσια άμμο. Η άμμος έχει αργυρόλευκο χρώμα και πολύ μικρό μέγεθος κόκκων και χρησιμοποιείται για την κάλυψη των λευκών σπαραγγιών, με αποτέλεσμα ο βλαστός των σπαραγγιών να έχει χιονόλευκο χρώμα, τρυφερή υφή και ευθύγραμμο σχήμα. Οι φολίδες είναι πυκνές.

2. Οργανική λίπανση με θαλάσσια ιλύ

Χρησιμοποιούνται κυρίως οργανικά λιπάσματα. Η κομητεία Dongshan έχει πλούσιους πόρους σε θαλάσσια ιλύ. Αυτή αποτελεί σημαντικό πόρο φυσικού οργανικού λιπάσματος για την καλλιέργεια των σπαραγγιών, που βελτιώνει περαιτέρω την ποιότητα του «Dongshan Bai Lu Sun».

3. Συγκομιδή και καλλιέργεια μητρικού στελέχους

Στην κομητεία Dongshan, για την παραγωγή λευκών σπαραγγιών χρησιμοποιείται η μέθοδος «καλλιέργεια μητρικού στελέχους». Η μέθοδος αυτή εξισορροπεί την αντίθεση μεταξύ της αύξησης των σπαραγγιών και της συσσώρευσης θρεπτικών συστατικών με την αξιοποίηση των φυσικών κλιματικών πόρων. Το αποτέλεσμα είναι υψηλή απόδοση καλλιέργειας και οικονομικότητα, όπως επίσης και καλή ποιότητα.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών:

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2012/C 99/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«SALE MARINO DI TRAPANI»

Αριθ. ΕΚ: IT-PGI-0005-0892-09.09.2011

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία:

«Sale Marino di Trapani»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα:

Ιταλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου:

3.1. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.8: Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1:

Η Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη «Sale Marino di Trapani» καλύπτει το θαλασσινό αλάτι που εξάγεται από τις αλυκές των Trapani, Paceco και Marsala που βρίσκονται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 κατωτέρω γεωγραφικής περιοχής.

Οι χημικές παράμετροι αναφοράς για το προϊόν «Sale Marino di Trapani» παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα.

Παράμετροι	Μονάδες μέτρησης	Sale Marino di Trapani
Αδιάλυτο υπόλειμμα	%	< 0,2
Υπολειμματική υγρασία	%	< 8
Χλωριούχο νάτριο (σε ξηρό υπόλειμμα)	%	> 97,0
Μαγνήσιο	%	< 0,70
Κάλιο	%	< 0,30
Ασβέστιο	%	< 0,40
Θειικά ιόντα	%	< 1,5
Σίδηρος	Mg/kg (ppm)	< 20
Μόλυβδος	Mg/kg (ppm)	< 1,5
Ψευδάργυρος	Mg/kg (ppm)	< 1

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

Παράμετροι	Μονάδες μέτρησης	Sale Marino di Trapani
Χαλκός	Mg/kg (ppm)	< 1
Χρώμιο	Mg/kg (ppm)	< 0,15
Υδράργυρος	Mg/kg (ppm)	< 0,05
Κάδμιο	Mg/kg (ppm)	< 0,15
Αρσενικό	Mg/kg (ppm)	< 0,1
Ιώδιο	Mg/kg (ppm)	> 0,70

Οι αναλυτικοί προσδιορισμοί πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις μεθόδους του προτύπου Codex Alimentarius STAN 150-1985.

Το «Sale Marino di Trapani» πρέπει να επιπλέον να εμφανίζει τα ακόλουθα φυσικοχημικά χαρακτηριστικά:

χρώμα: λευκό·

κρύσταλλοι συμπαγείς·

μικτό μέγεθος κόκκων·

απουσία προσθέτων, λευκαντικών ουσιών, συντηρητικών ή/και αντισυσσωματικών.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα):

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης):

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής:

Όλες οι φάσεις της παραγωγής του «Sale Marino di Trapani», από την αλυκή έως τη συλλογή και επεξεργασία του αλατιού, πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής.

Ο κύκλος επεξεργασίας μπορεί να προβλέπει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες φάσεις:

— έκπλυση κατ'αντίρροη με νερό κορεσμένο σε αλάτι, προερχόμενο από τις δεξαμενές των αλυκών της ίδιας περιοχής παραγωγής·

— φυγοκέντρωση·

— μηχανική άλεση σε μύλους από τοπική πέτρα (μυλόπετρες των παραδοσιακών ανεμόμυλων) ή σε μύλους με κύλινδρο από ανοξείδωτο χάλυβα·

— ξήρανση σε κλιβάνους ρευστοστερεάς κλίνης, θερμοκρασίας < 250 °C·

— μηχανικό κοσκίνισμα για την επιλογή κόκκων με καθορισμένη κοκκομετρία.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.:

—

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση:

Το «Sale Marino di Trapani» διατίθεται στην κατανάλωση σε ειδικές συσκευασίες για χρήση στα τρόφιμα με μη επαναχρησιμοποιήσιμη σφραγίδα εγγύησης και χωρητικότητα: 1 000 kg, 25 kg, 10 kg, 5 kg, 2 kg, 1 kg, 750 g, 500 g, 250 g, 120 g, 100 g.

Η ετικέτα της εσωτερικής και εξωτερικής συσκευασίας πρέπει υποχρεωτικά να φέρει, με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους τυπογραφικούς χαρακτήρες, επιπλέον του ευρωπαϊκού γραφικού συμβόλου, την ένδειξη «IGP — Sale Marino di Trapani» η οποία πρέπει να εμφανίζεται με χρώματα που να δημιουργούν έντονη αντίθεση ως προς το χρώμα της ετικέτας και να επιτρέπουν να διακρίνεται σαφώς από όλες τις άλλες ενδείξεις που εμφανίζονται στην ετικέτα.

IGP — SALE MARINO DI TRAPANI

IGP — SALE MARINO DI TRAPANI

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής:

Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής του προϊόντος με την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Sale Marino di Trapani» περιλαμβάνει τα εδάφη των κοινοτήτων Trapani, Paceco και Marsala (επαρχία Trapani). Πιο συγκεκριμένα, η γεωγραφική περιοχή περιλαμβάνει τις αλυκές της παράκτιας ζώνης (La Via del Sale/O δρόμος του Αλατιού) η οποία νοτίως οριοθετείται από το πολεοδομικό συγκρότημα της πόλης Marsala, βορείως από αυτό της πόλης Trapani, δυτικά από τη Μεσόγειο Θάλασσα (συμπεριλαμβάνοντας τις νήσους Stagnone di Marsala: Isola Grande, Isola di Mothia, Isola Santa Maria) και ανατολικά από την εθνική οδό 115 (s.s 115).

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή:

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής:

Το προϊόν «Sale Marino di Trapani» εξάγεται από τις αλυκές των Trapani, Paceco και Marsala που επωφελούνται από τα πεντακάθαρα νερά της φυσικής θαλάσσιας προστατευόμενης περιοχής των νήσων Egadi, καθώς η περιοχή παραγωγής του προϊόντος βρίσκεται ακριβώς απέναντι από την παράκτια ζώνη τους. Η τοπογραφία των παράκτιων εκτάσεων, που έχουν μικρό υψόμετρο και μάλιστα, σε ορισμένες περιπτώσεις, βρίσκονται ελαφρώς χαμηλότερα από την επιφάνεια της θάλασσας, σε συνδυασμό με τη φύση των εδαφών, που χαρακτηρίζονται από υψηλή αδιαπερατότητα, καθιστούν την περιοχή ιδιαίτερος κατάλληλη για την παραγωγή θαλασσινού αλατιού και τις εγκαταστάσεις παραγωγής καθώς και την τροφοδότησή τους αποδοτικές από τεχνική και οικονομική άποψη. Επιπλέον, η γεωγραφική θέση της περιοχής παραγωγής, που χαρακτηρίζεται από αμελητέα διείσδυση γλυκού νερού, και τα ισχυρά ρεύματα εγγυώνται σταθερό βαθμό αλατότητας και υψηλό ποσοστό αναπλήρωσης του νερού τροφοδότησης.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος:

Το προϊόν «Sale Marino di Trapani» είναι ένα αλάτι τελείως φυσικό, χωρίς πρόσθετα, λευκαντικές ουσίες, συντηρητικά ή/και αντιοξειδωτικά, το οποίο εκτιμάται ιδιαίτερα από τις ιταλικές και ευρωπαϊκές βιομηχανίες διατηρημένων τροφίμων, λόγω των χαρακτηριστικών καθαρότητας που το διακρίνουν.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ):

Το προϊόν «Sale Marino di Trapani» φημίζεται από πολύ παλιά, τόσο στην εθνική επικράτεια όσο και εκτός αυτής, σε εμπορικό αλλά και σε καταναλωτικό επίπεδο. Η μακρά παράδοση παραγωγής και συλλογής του «Sale Marino di Trapani» επιβεβαιώνεται, μεταξύ άλλων, από τις ιστορικές αναφορές στην εμπορία του προϊόντος που ανάγονται σε τρεις χιλιάδες χρόνια πριν, όταν οι Φοίνικες έθρεσαν στο κέντρο της οικονομίας τους τον λεγόμενο «λευκό χρυσό». Η πρώτη πραγματική μαρτυρία για αλυκή στο Trapani οφείλεται στον άραβα γεωγράφο Al-Abu 'Abd Allah Muhammad, γνωστό κυρίως ως Idrisi ή Edrisi, ο οποίος στο έργο του «Libro per lo svago di chi ama percorrere le regioni» (Βιβλίο προς τέρψιν όσων αρέσκονται στην περιήγηση περιοχών), το οποίο συνέγραψε προς χάρη του Νορμανδού βασιλέα Ruggero II το 1154, περιγράφει την παρουσία αλυκών ακριβώς μπροστά στην πύλη της πόλης Trapani. Επί αιώνες οι αλυκές αποτελούσαν το επισκεπτήριο που διέδιδε τη φήμη του Trapani σε όλη την Ευρώπη, το καμάρι της πόλης, την περηφάνια μιας περιοχής που από τη φύση της είναι κατάλληλη για αλατοπαραγωγή, χάρη στο ευνοϊκό κλίμα που χαρακτηρίζεται από την έντονη ηλιακή ακτινοβολία, τους συχνούς ανέμους και τις αραιές βροχοπτώσεις.

Τα στατιστικά και εμπορικά δεδομένα (Mondini 1999) επιβεβαιώνουν τη φήμη του προϊόντος «Sale Marino di Trapani» κατά τον 16ο και 17ο αιώνα. Μετά το 1572, κατόπιν της τουρκικής κατάκτησης της Κύπρου, η Γαληνοτάτη Δημοκρατία και το Δουκάτο του Μιλάνου επέλεξαν να τροφοδοτούνται με αλάτι από το Trapani, προτιμώντας το από τις πόλεις Barletta και Valona που ωστόσο βρίσκονταν σε μικρότερη απόσταση.

Η φήμη του προϊόντος «Sale Marino di Trapani» διατηρήθηκε έως τις ημέρες μας και μάλιστα αυξήθηκε χάρη στον χαρακτηρισμό των προστατευόμενων φυσικών περιοχών «Riserva Naturale Orientata Isole dello Stagnone» και «Riserva Naturale Orientata delle Saline di Trapani e Paceco» που καλύπτουν τις νήσους Stagnone και τις αλυκές του Trapani και του Paceco. Παράλληλα, αυξανόταν ολοένα και περισσότερο η ζήτηση για «Sale Marino di Trapani», όχι μόνον λόγω της εγγενούς ποιότητας του προϊόντος που ήταν ήδη παγιωμένη στο εμπορικό επίπεδο, αλλά και λόγω της εικόνας της περιοχής προέλευσής του, που προστατεύεται και παρακολουθείται από περιβαλλοντική άποψη. Πράγματι, δεν είναι τυχαίο ότι οι πιο προσεκτικές βιομηχανίες εκλεκτών τροφίμων, όπως κάποιες σημαντικές αλλαντοποιητικές επιχειρήσεις της Εμίλια Ρομάνια και τυροκομικές της Ραγκούσα, αλλά και ορισμένες βιομηχανίες κονσερβοποίησης της Σικελίας και της Καμπανίας, επιλέγουν να χρησιμοποιούν το «Sale Marino di Trapani» στις διεργασίες παραγωγής των προϊόντων τους, λόγω των χαρακτηριστικών καθαρότητας του αλατιού αυτού που εκτιμώνται ιδιαίτερα από τις αρχές του 20ού αιώνα, ακόμη και από τις βορειοευρωπαϊκές βιομηχανίες διατήρησης ψαριών.

Η φήμη αυτή, ιδίως στο διεθνές επίπεδο, επιβεβαιώνεται από την απονομή του χρυσού μεταλλίου της διεθνούς έκθεσης ιατρικής και υγιεινής «Exposición Internacional de Medicina e Higiene» του Μπουένος Άιρες του 1910.

Μαρτυρία του μεγάλου ενδιαφέροντος για την περιοχή αποτελεί το γεγονός ότι ο Δρόμος του Αλατιού «Via del Sale», που ορίζεται ως η παράκτια οδός η οποία οριοθετεί την περιοχή παραγωγής και συνδέει από βορρά προς νότο τις πόλεις Trapani και Marsala διασχίζοντας το έδαφος της κοινότητας Paceco, προκρίθηκε το 1995 ως ιταλική υποψηφιότητα για το 1ο Μεγάλο Βραβείο Περιβαλλοντικού Τουρισμού, που αιολοετήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών:

Η εθνική διαδικασία ένστασης ενεργοποιήθηκε με τη δημοσίευση της πρότασης αναγνώρισης της ΠΓΕ «Sale Marino di Trapani» στην *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* αριθ. 163 της 15ης Ιουλίου 2011.

Το κείμενο των προδιαγραφών μπορεί να αναζητηθεί στο Διαδίκτυο:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ή

απευθείας στην αρχική σελίδα του δικτυακού τόπου του υπουργείου (<http://www.politicheagricole.it>) — επιλογή «Qualità e sicurezza» (στο άνω δεξιά τμήμα της οθόνης) και κατόπιν «Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE».

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

